

聖徒の捧げ物

NO. 2026

教会創立1984年11月25日

2023.10.22.

十一條 (십일조)	文徳順、文山美花、金賢貞。
感謝献金 (감사헌금) 一千燔祭 (일천번제) 週定献金 (주정헌금)	高永守、韓明奇、金貞淑、鄭周愛、文徳順。 39周年感謝献金 —梁金伊、金性洙。 藤田久美子905、蒲雪恵905、吉山英司811、吉山旭811、 梁金伊699、堺博明674、金賢貞448。 高永守、金貞淑、鄭周愛、文徳順、梁金伊、文山美花、金賢貞、 黄夏英、西原ヒサ子。
建築献金 (건축헌금)	文山美花、女伝道会。
宣教献金 (선교헌금)	文山美花、女伝道会。

礼 拝 委 員	献 金	金賢貞 李静美	案 内	金貞淑	献花	今月 来月	梁金伊
	次週祈禱順序 (다음주 기도순서)						
	来週 再来週	主日 午前	牧会祈禱	午後	文山美花 李静美	水 曜 日	金貞淑 鄭周愛

定 期 集 会 と 会 議	朝天祈禱会 火・金 5:55	指導者訓練 日曜 16:00	女伝祈禱会 日曜 09:55	土曜祈禱会 土曜 03:00	了供、学生 日曜 09:30	各部門月例会 毎月1,2日曜
------------------	-------------------	-------------------	-------------------	-------------------	-------------------	-------------------

10-11월의 기도제목 (10-11월의 祈りの課題)

- 창립 39주년과 가을바자, 단기선교팀, 추수감사절, 각기관 총회를 위해.
創立39周年と秋のバザー、短期宣教チーム、秋収感謝節、総会のため。
- 39년을 말씀과 기도응답과 은혜를 베푸신 하나님께 영광 돌리도록.
39年間、み言葉と祈りに豊かな恵みを与えた主に栄光を捧げますように。
- 다가오는 다니엘기도회를 통해서 교회와 성도들이 새 힘을 얻도록.
ダニエル祈禱会を通して教会と信徒に新たな力が与えられますように。
- 새로운 피아노 반주자와 주님께 충성된 일꾼들이 많이 나타나도록.
新しい伴奏者と主に真実な僕たちが沢山与えられますように。
- 임직하는 권사님과 제직분자들이 하나님께 충성된 일꾼이 되도록.
就任する勸士任と緒職分者たちが主に忠実な僕になりますように。
- 협력하는 선교사님들과 질병으로 고통하는 선교사님들을 위해.
協力宣教者たちの働きと病みに苦しんでいる宣教師たちの癒しのために。
- 일본복음화, 세계선교, 천국일꾼양성, 성전건축을 위해
日本福音化、世界宣教、天国僕養成、聖殿建築のために。



39th ANNIVERSARY

2023.10.22

創立39周年記念感謝礼拝

日 程：2023.10.22.午後3時
講 師：玉 光石 牧師 (東都教会)
場 所：大阪中央教会 (高永守牧師)

ご出席者には記念品とお食事を用意しております
〒537-0023 大阪市東成区玉津3-1-33

金賢貞 作

大阪中央教会

OSAKA CHUO PRESBYTERIAN CHURCH
〒537-0023 大阪市東成区玉津3-1-33
(06)6973-5540, 6929-1569
www.chuo.co.kr / sirokita@gmail.com

担任牧師：高永守/ 副牧師：高曜翰
協力宣教師：金性洙、大山利郎

通訳：鄭周愛/ 指揮：張星皓/ 伴奏：

생명과 은혜와 감동을 주는 교회 命と恵みと感動を与える教会

10月22日 午前11時

主日礼拝

司会: 高永守 牧師

Sunday Services

黙祷(묵상기도)Coral Meditation ----- 同
礼拝招き(성사상독)Call to Worship-----詩編시편 121:5-8 ----- 司会者
☆賛美(찬송)Hymn ----- 9 ----- 同
☆信仰告白(신앙고백)Apostles Creed ----- 同
賛美(찬송)Hymn ----- 298 ----- 同
代表祈祷(대표기도)Prayer ----- 梁金伊 牧師
特別演奏(특별연주)play the clarinet-----吉原啓子(카리스챤펠 神路)
聖書(성경)Script Reading-----ヘブライ히브리서 4:12-13-----司会者
讃揚(찬양)Choir Praise-----聖歌隊
説教(설교)Semon-----魂の癒し-----玉光石牧師(東都教会)
献金(헌금)Offering-----委員:金賢貞----- 同
賛美(찬송)Hymn ----- 331 ----- 同
奉献祈祷(봉헌기도)Offering Prayer-----司会者
教会案内(교회안내)Announcements-----新しい方紹介-----司会者
☆賛美(찬송)Hymn-----635----- 同
☆祝福(축도)Benediction-----玉光石牧師(東都教会)

☆표시는 일어서서(印は起立して下さい)

使用中の通訳機を落したり、いじらないようにお願いします。

使徒信条(사도신경)

我は天地の造り主、全能の父なる神を信ず。我はその独り子、我らの主、イエス・キリストを信ず。主は聖霊によりてやどり、乙女マリヤより生まれ、ポンテオ・ピラトのもとに苦しみを受け、十字架につけられ、死にて葬られ、よみにくだり、三日目に死人の内よりよみがえり、天にのぼり、全能の父なる神の右に座したまえり、かしこより来りて生ける者と死にたる者とを審きたまわん。我は聖霊を信ず、聖なる共同の教会、聖徒の交わり、罪の赦し、体のよみがえり、とこしえの命を信ず。アーメン。

전능하신 천지를 만드신 하나님 아버지를 내가 믿사오며, 그의 외아들 우리 주 예수 그리스도를 믿사오니, 이는 성령으로 잉태하사 동정녀 마리아에게 나시고, 한디오 빌라도에게 고난을 받으사 십자가에 못박혀 죽으시고, 장사한 지 사흘만에 죽은 자 가운데서 다시 살아나시며, 하늘에 오르사 전능하신 하나님 우편에 앉아 계시다가, 저리로서 산 자와 죽은 자를 심판하러 오시리라. 성령을 믿사오며, 거룩한 공회와 성도가 서로 교통하는 것과, 죄를 사하여 주시는 것과, 몸이 다시 사는 것과, 영원히 사는 것을 믿사옵나이다. 아멘

創立39周年感謝記念礼拝及び勸士就任式

2023.10.22.午後3時

司会: 高永守 牧師

黙祷(묵도)-----詩編 117:1-2 ----- 同
信仰告白(신앙고백)-----사도신경-使徒信条----- 同
讃美(찬송)-----64----- 同
祈祷(기도)-----李東準牧師(和歌山改革派教会)
39周年感謝挨拶(39주년 감사인사)-----鄭周愛 牧師
特別讃美(특별찬송)-----洪徳杓牧師(神戸恩恵教会)
聖書奉誦(성경봉독)-----使徒行伝사도행전 16:24-28--文山美花 執事
説教(설교)-----祈りと賛美-----玉光石牧師(東都教会)
기도와 찬양
讃美(찬송)-----569----- 同
献金(헌금)-----委員:金賢貞----- 同
奉献祈祷(봉헌기도)-----司会者
祝辞(축사)-----西部賢一(一宮福音教会)、李重載 牧師(川西教会)
勸士就任牌贈呈(권사취임패증정)-----司会者
就任勸士勸勉(취임권사권면)-----金武士牧師(西成教会)
勸士就任挨拶(권사취임인사)-----梁金伊 執事
特別演奏(특별연주)-----西原善英宣教師(카리스챤펠 神路)
教会案内(교회안내)-----司会者
讃美(찬송)-----주 선행능력으로(主の力だけ)----- 同
祝福(축도)-----玉光石牧師(東都教会)

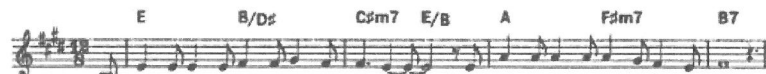
礼拝後には記念撮影とお食事をご用意しております。

선한 능력으로

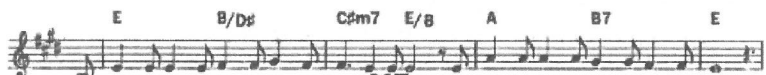
44

主の力だけ

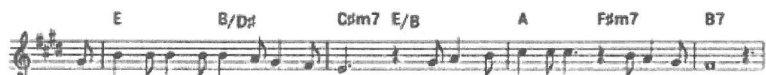
Dietrich Bonhoeffer



주 선 한능 력으 로안 으 시네 - 그 크 신팔 로날 볼드 시네
 이 전 의괴 로움 날에 워 싸고 - 고 난 의길 을걸 는다 해도
 주 님 이마 신고 난의 쓴 잔을 - 우 리 도감 사하 며발 으리
 主 の ちか らづ よい う で が わ た し を だ き し め ー る
 く る し い 過 去 に し ば ら れ け も の み ち あ る く と も
 イェ ス の に が き さ か ず き を わ た し た ち も 受 け 取 り



절 망 속 에 도 혼 들 리 지 않 고 - 사 랑 하 는 주 열 굴 구 하 리
 주 님 께 모 두 말 긴 우 리 영 혼 - 끝 내 승 리 의 날 을 맞 으 리
 주 님 의 남 은 고 난 채 워 가 머 - 예 수 와 복 음 위 해 살 리 라
 ぜ っ ぽ う の な か ゆ ら が ず あ い す る 主 の か お 見 よ う
 主 の み す が る た ま し い は し ょ う り の 日 を む か え よ う
 主 の く る し 미 受 け 繼 い で ふ く い ん の た め 생 き よ う



선 한 능 력 으 로 일 어 서 리 주 만 의 지 하 리 믿 음 으 로
 主 の ち か ら 다 け た よ 리 起 - き 上 が る し ん こ う



우 리 고 대 하 네 주 오 실 그 날 - 영 광 의 새 날 을 맞 이 하 리
 승 리 의 새 날 을 맞 이 하 리
 わ れ ら 主 の 日 待 ち の そ む え い こ う の 日 む か え よ う
 し ょ う り の 日 む か え よ う

教会案内(교회안내)

1. 오늘은 교회 창립 39주년 기념일로, 기념감사예배가 오후 3시에 있습니다. 가족과 이웃들과 함께 주님의 귀한 은혜를 나누기를 원합니다. 教会創立39周年の記念礼拝が午後3時にあります。家族や隣人たちと共に、主の恵みを分かち合う時間になれば幸いです。

2. 기념예배의 강사님은 옥광석(동도교회) 목사님으로, 전세계 많은 선교사를 지원하시고, 본 교회의 목사님과 타 지역의 일본선교를 이어가고 계십니다. 本日の記念礼拝の講師は、東都教会の玉光石牧師です。世界各地の宣教師を支援し、日本においても本教会の牧師だけでなく、他地域の宣教師の支援も行っております。

3. 창립 39주년을 위해서 오신 강사 목사님 내외분과, 관서 지역에서 사역하고 계시는 선교사님들과 김무사 목사님, 나고야의 니시베 겐이치, 니시하라선영 선교사님 오셔서 순서를 맡아 주심을 감사드립니다. 創立39周年記念礼拝のために、講師ご夫婦と関西地域の宣教師の方々が来られました。また、金武土牧師および名古屋の西部賢一兄弟、ピアノの西原善英にも御参加頂いております。感謝します。

4. 기념 예배 후에 사진 촬영이 있으며, 오신 손님들과 성도들을 위해서 여전도 회가 식사를 준비했으며, 또한 기념타월은 동도교회가 제공하였고, 오늘 취입 하시는 양금이 권사께서 별도로 기념품을 제공해 주셨습니다. 돌아가실 때 빠짐없이 기념품을 받아 가시기 바랍니다. 감사합니다. 記念礼拝の後に記念撮影があります。また、記念礼拝に来られた全ての方々のために、東都教会からの記念タオル、本教会の梁金伊勸士からの記念品の用意があります。お帰りの際にお受け取り下さい。ご提供品を用意して下さった方々に感謝します。

우리의 비전과 고백

我らのビジョンと告白

우리는, 하나님의 영광을 위해 살고	私達は、主の栄光の為に生き
21세기에는, 일본이 복음화되도록	21世紀は、日本が福音化されるよう
오늘 우리를, 하나님께 드립니다.	今日私達を、主に捧げます。
